

gie; D^r T. Collin Gilligham, alimentation; M^{me} Isabel Griffiths, interprétation; M^{lle} Carlotta Hacker, recherches; D^r John Mathias, biologie; D^r Robert J. Meier, anthropologie; M^{me} Cleopatra Montandon, sociologie; D^r Denys Montandon, examen des médicaments; D^r David A. Murphy, examen médical, médecine vétérinaire; M. James H. Nielsen, physiologie; D^r Georges Nogrady, bactériologie; D^r Helen E. Reid, examen médical (pédiatrie); D^r Maureen Roberts, examen médical (pédiatrie); M. Archibald Wilkinson, radiographie; M. Carl Mydans, photographe de «Life»; M. R. Williams, Radio-Canada, Halifax; M. H.-J. Lemieux, Radio-Canada, New York.

2. Six des personnes mentionnées ci-dessus se sont jointes à l'expédition à San Juan; 1 spécialiste scientifique chilien s'y est joint à Balboa et 2 étudiants chiliens en médecine l'ont fait à Callao. Un agent d'information de l'université McGill s'est joint à l'expédition à Balboa, au retour, en vue d'aider à la rédaction du rapport de l'expédition.

3. Comme cette expédition n'a pas été organisée par le ministère de la Défense nationale, le coût ne nous en est pas connu.

LE DÉPÔT DE LA CORRESPONDANCE RELATIVE À UNE CONFÉRENCE SUR LES SERVICES DE SANTÉ

Question n° 1084—M. Douglas:

1. Le gouvernement de la Saskatchewan a-t-il demandé la permission au gouvernement du Canada de déposer à l'Assemblée législative de la Saskatchewan toute la correspondance échangée entre le gouvernement de la Saskatchewan et le gouvernement du Canada depuis le 1^{er} juin 1964, concernant une conférence fédérale-provinciale sur les services de santé?

2. Dans le cas de l'affirmative, quand a-t-on fait cette demande?

3. Le gouvernement fédéral a-t-il approuvé le dépôt de cette correspondance?

4. Dans le cas de l'affirmative, quand l'a-t-il approuvé?

L'hon. Allan J. MacEachen (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): 1. Oui, pour certaines pièces de correspondance déterminées.

2. Le 22 février 1965.

3. Oui, sauf que la permission de déposer certains écrits confidentiels et un rapport provisoire n'a pas été accordée.

4. Le 1^{er} mars 1965.

LE DÉPÔT DE LA CORRESPONDANCE CONCERNANT UNE ÉTUDE SUR L'UTILISATION DU LIGNITE

Question n° 1085—M. Douglas:

1. Le gouvernement de la Saskatchewan a-t-il demandé la permission au gouvernement du Canada de déposer à l'Assemblée législative de la Saskatchewan toute la correspondance échangée entre le premier ministre de la Saskatchewan ou tout autre ministre et le gouvernement du Canada depuis le 22 mai 1964, concernant une étude en

commun sur l'utilisation du lignite de la Saskatchewan?

2. Dans le cas de l'affirmative, quand a-t-on fait cette demande?

3. Le gouvernement fédéral a-t-il approuvé le dépôt de cette correspondance?

4. Dans le cas de l'affirmative quand l'a-t-il approuvé?

M. John R. Matheson (secrétaire parlementaire du premier ministre): 1. Le gouvernement de la Saskatchewan a demandé la permission au gouvernement du Canada de déposer à l'Assemblée législative de la Saskatchewan les deux lettres suivantes: a) La lettre en date du 24 juillet 1964 que le premier ministre du Canada avait fait parvenir au premier ministre de la Saskatchewan concernant la tenue éventuelle d'une réunion de fonctionnaires du gouvernement fédéral et de la Saskatchewan en vue d'étudier les questions de la captation et de la commercialisation de l'énergie électrique à partir du lignite. b) La lettre en date du 16 septembre 1964 que M. F. A. Milligan, secrétaire adjoint du Cabinet, a fait parvenir à M. J. J. Moore, au bureau du premier ministre de la Saskatchewan, concernant une proposition en vue de la remise à plus tard de la réunion des fonctionnaires.

2. Le 7 février 1966.

3. Oui.

4. Le 9 février 1966.

LE COMTÉ DE CHAPLEAU (P.Q.)—LE PROGRAMME DE ROUTES D'ACCÈS AUX RESSOURCES

Question n° 1092—M. Laprise:

1. Depuis le début du programme conjoint de construction de routes d'accès aux ressources, quels projets ont été entrepris et complétés dans le comté de Chapleau?

2. Quelles sont les routes d'accès aux ressources actuellement en voie de réalisation et quand ces travaux seront-ils complétés dans chacun des cas?

3. Des projets sont-ils actuellement à l'étude et, dans le cas de l'affirmative, quels sont-ils?

L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre des Mines et des Relevés techniques): 1. a) Route Amos-Matagami, 118 milles. Commence à la ville d'Amos, se dirige en direction nord vers le lac Matagami et la mine New Hosco. Travaux terminés: 54 milles; b) Route du lac Waconichi-lac Albel, 97 milles. Commence à l'extrémité sud du lac Waconichi et se dirige vers un endroit situé à quelques milles au nord du 51^e parallèle sur la rive est du lac Albel. Travaux terminés: 88 milles; c) Route de Chapais-Desmaraisville, 30 milles. Commence à un endroit situé à 14.6 milles à l'est de Desmaraisville et se dirige vers un endroit situé à environ 27 milles à l'ouest de Chapais. Travaux terminés: 30 milles.

2. La route Amos-Matagami et la route du lac Waconichi-lac Albel sont présentement en construction. La date à laquelle les travaux seront terminés dépend du programme pro-